

Mudança da língua oficial dos Anais Brasileiros de Dermatologia*

Changing the official language of the Brazilian Annals of Dermatology

David Rubem Azulay¹

ESTIMADA PROFESSORA IZELDA MARIA CARVALHO COSTA,

Editora Científica dos Anais Brasileiros de Dermatologia,

Representando os associados da Regional RJ, gostaríamos de expressar surpresa e descontentamento com a resolução da conversão, em curto prazo, dos nossos Anais Brasileiros de Dermatologia em um periódico de língua inglesa. Podemos entender que a ideia surgiu a partir de conceitos como aumento do nível de impacto e do número de leitores, bem como melhor inserção no mercado globalizado. No entanto, não acreditamos que valores agregados por este “tecnicismo” possam suplantar o respeito à língua oficial do nosso país ou àquele associado que não domina satisfatoriamente a língua inglesa.

Embora cientes e concordantes com a independência da comissão editorial, mas considerando que esta decisão causa, no mínimo, muita polêmica, entendemos que esta seria melhor tomada com o apoio do conselho deliberativo da nossa Sociedade.

A revista *on line* é, atualmente, editada em Inglês e Português. Acreditamos que este modelo bilíngue possa ser utilizado na publicação impressa como outrora já o foi. Deste modo, será possível a leitura por pessoas em todo o mundo, não necessitando excluir nossa língua para torná-la mais difundida. Com certeza, haverá problemas com tradução e custos. Acreditamos que isto possa ser equacionado, se também houver determinação política da diretoria da nossa SBD.

Aproveitamos a oportunidade para expressar nossa admiração pelo seu trabalho hercúleo, em conjunto com os Editores Científicos Associados, que tornaram os Anais Brasileiros de Dermatologia uma revista de maior valor científico, tanto pela qualidade quanto pelo volume de informação.

Cordialmente,
David R. Azulay
Presidente da SBD-RJ

ENDEREÇO PARA CORRESPONDÊNCIA / MAILING ADDRESS:
David Rubem Azulay
Rua México, 31- Bloco D – Sala 204, Centro
Rio de Janeiro (RJ) – Brasil
drubazulay@gmail.com

Recebido em 26.05.2011.

Aprovado pelo Conselho Consultivo e aceito para publicação em 05.06.11.

* Sociedade Brasileira de Dermatologia - Regional Rio de Janeiro – Rio de Janeiro (RJ), Brasil.

Conflito de interesse: Nenhum / *Conflict of interest: None*

Suporte financeiro: Nenhum / *Financial funding: None*

¹ Mestre – Presidente da Sociedade Brasileira de Dermatologia do Rio de Janeiro (SBD-RJ) – Rio de Janeiro (RJ), Brasil.

©2011 by Anais Brasileiros de Dermatologia